

EU COVID-19 Solidarity Programme for the Eastern Partnership

Standing Together

External Final Evaluation

Eastern Partnership – COVID-19 Solidarity Programme
Terms of Reference
October, 2022

1. Background

People in Need (PIN) is an international, non-profit organization established in early 1990s in the Czech Republic. Throughout the 30 years of its existence, People in Need has become one of the biggest non-profit organizations in Central Europe. In addition to humanitarian aid and human rights, education, PIN promotes civil society empowerment and engagement.

The Consortium consisting of People in Need (PIN), AFEW International (AFEW) and Netherlands Helsinki Committee (NHC), together with cooperation with PIN Human Rights Department (HRD), are implementing the project Eastern Partnership – COVID-19 Solidarity Programme. The project has a budget of 4,000,000 EUR and is implemented across the region of Eastern Partnership with the duration of implementation between 1 July 2020 and 31 December 2022.

The Overall objective is to mitigate the impact of COVID-19 and contribute towards longer term socio-economic resilience of vulnerable groups in Eastern Partnership countries.

The Specific objective of the project is for CSOs to have the capacity to effectively respond to the short to medium-term needs and to influence longer-term policy reforms that support vulnerable groups and those disproportionately affected by the pandemic.

The project is based on a phased approach in order to most effectively respond to the disruptions on health care, the socio-economic needs, build resilience and support watchdog and media activities (Phase 1) and address structural barriers that hinder the target populations' health, socio-economic recovery and resilience and overall reform in the respective sectors (Phase 2). In parallel, capacity building of the targeted local CSOs is integrated into the entire programme.

The two phases will have the following outputs:

- 1. CSOs have the skills and resources to mitigating the effects of the pandemic on the health and socio-economic wellbeing of vulnerable groups and those disproportionately affected by the pandemic
- 2. CSOs and independent media are able to influence longer-term policy developments with a focus on inclusive recovery, preparedness for pandemics and socio-economic resilience of vulnerable groups

<u>Current project status</u>

Phase I

In the first year of implementation, the Consortium, including three organizations, PIN, NHC and AFEW, awarded 101 grants across the target countries of the project in the total amount of 1.189.182 EUR. Some of the calls focused on direct service provision to vulnerable groups, addressing their immediate needs, as well as on monitoring of consequences of Covid-19 related restriction on target groups, others on direct support to CSOs so as they operate and adapt to the changing pandemic context.

Through these grants, CSOs in the region were able to provide their services to the most vulnerable and strengthen their resilience. In addition, a specific emphasis was placed on assessing and responding to the operational needs of CSOs resulting from the pandemic. The consortium provided a series of trainings as well as FSTP covering core operational costs and providing necessary protection materials to CSOs in order to better adapt to the newly emerged situation.

With the first year of implementation, the consortium focused mainly on mitigation of short to medium-term needs of vulnerable populations and the civil society sector resulting from COVID-19. Through the work of a range of CSOs from different sectors across the region, the Consortium gained detailed insight into the key problems of project target groups, which served as a key entry point for the Phase 2 and its related advocacy efforts to address long-term needs. CSOs that participated in Phase 1 were encouraged to continue cooperation in the Phase 2 in order to build on ongoing partnerships.

• Phase II

Recognizing that inclusive COVID-19 recovery policies and longer-term policy reform are necessary to support the action's target groups, 2^{nd} phase was directed to supporting longer-term policy engagement, advocacy and reform by capacitating CSOs with core skills and knowledge.

The consortium supported a minimum of 61 CSOs and Watchdog Centers to develop the skills and knowledge necessary to influence longer-term recovery and reform in parallel to supporting them with concrete engagement in the process. It was envisaged that the capacity development initiatives (a blend of coaching, on the job training, workshops and concrete initiatives) focused on several key areas relevant for PIN, NHC and AFEW's target groups, in particular advocacy, media, policy development, community mobilisation, communication, monitoring, etc.

The following was provided:

- Individual strategic advocacy support Partners had a chance to work individually with experienced coaches on development of their own advocacy strategy and its implementation. Coaches provided ad hoc support throughout the time period of the partnership as well;
- Tailor-made advocacy trainings During the partnership, a series of practical trainings with experienced trainers were organized for participants from partner organization. The trainings were organized based on needs identified by partners themselves and covered different advocacy and communication skills.

As an integral part of the longer-term capacity building process, PIN, NHC and AFEW provided grants to selected 50 CSOs and media outlets, research and policy CSOs for activities that support advocacy and policy development in connection to longer-term pandemic resilience of vulnerable groups. CSOs which had already received grants under the Phase I, were given a priority in order to build on previous partnerships. In order to be eligible for financial support, the Capacity Development activities the CSO must have been involved in capacity development activities.

Another component of the project is capacity building activities for journalists to report on COVID-19 impact and awarding grants to the trained journalists to produce journalistic materials.

In total, a minimum of 20 journalists were trained from all of the target countries. The journalist trainings built upon the previous experience and trained regional journalists in the topics, particularly relevant to the transparency and accountability of justice system, law enforcement, penitentiary and other closed institutions, particularly during COVID response. The Trained journalists were given an opportunity to receive small grants following the trainings to cover important topics related to their work particularly related to COVID-19 response.

2. Objective and Scope of the Evaluation

	Proposed Questions	DAC Category
1.	Is the design of key project components (FSTP grants, capacity building, Mental Health and Psycho Social Support MHPSS) perceived as beneficial by project beneficiaries/sub-grantees participants?	
	Did the determined project priorities resonate with the target audience of the CSOs?	
2.	Did the project undermine or supplement the effects of any existing programs or policies, particularly the EU strategy and civil society roadmaps for each target country? (This is relevant for desk review)	➤ Coherence
3.	Did the project achieve all of the intended outputs and outcomes, as per the final Logframe? What internal and external factors were influencing the effectiveness of the project in achieving its results?	➤ Effectiveness

	How appropriate was the FSTP methodology and approach across the consortium designed to ensure that activities are on track and manageable? How easily accessible it was and how manageable for the beneficiaries? Did they encounter any challenges when compiling the application documentations as well as throughout the whole implementation process? Have there been overlaps with CSAs as Drivers of change? How well did the 2 projects complement each other?		
	How well did the project coordinate with other assistance, in particular further assistance provided by the EU, namely the second Covid-19 solidarity programme and the projects implemented by other EU Framework Partners?		
4.	How appropriately were the project's inputs such as budgeting, expertise, human and operational resources, timing allocated to address the identified needs of beneficiaries? How did the project respond to the changes caused by the war in Ukraine and enable continuation of the project in conflict-affected countries? Were the key challenges, identified threats and risks addressed appropriately? Was an adequate contingency plan designed and applied?	AA	Efficiency Relevance
5.	To what extent has the project contributed to its overall objective?	>	Impact
6.	Did the project create any opportunities outside of the COVID-19 grants, if yes, what kind of opportunities (financial opportunities, better capacities)? Have the conditions of the beneficiaries of the CSOs undergone any changes as an indirect effect of the intervention such as CSOs with improved capacities are able to attract more resources directed to the well-being of their beneficiaries?	A	Impact
7.	To what extent are the project results such as the target CSOs' strategic directions, level of engagement with communities, policymakers, new partnerships and new funding streams likely to be sustained beyond the life of the project?	A A	Sustainability Impact

How has the project contributed organizational development to the target CSOs, watchdog centers and journalists? Did it provide hands-on and sustained assistance tailored to each organization/actor through capacity building intervention and other types of support? whether innovative solutions were developed/applied in addressing the Covid-19 pandemic consequences? To what extent did the skills acquired through capacity building program help support advocacy and policy development in connection to longer-term pandemic resilience of vulnerable groups? 8. To what extent has the participatory capacity Sustainability development approach (tailored, facilitative, adaptive) contributed to CSOs/actors ownership and sustainability of the results?

3. Methodology

Desk research:

- Project proposal;
- Interim and Final reports with annexes;
- Mid-term evaluation report;
- Documented changes and guidance on project tools (a sample of meeting minutes);
- Monitoring visit records, participant and facilitator feedback analysis; including impact monitoring reports.
- Other MEAL tools (PASAT, Coaches' Questionnaire, CFRM).

Field research:

- The evaluation requires field research with expected physical presence in at least two of the
 participating countries, the others will be performed through remote research methods.
 Field research might consist of interviews with relevant project stakeholders including
 decision-makers, international partners, donors and project beneficiaries alongside with the
 project final beneficiaries, as well as focus group discussions and on-site observations will
 be used.
- 4. Specific Tasks
- Review of project documents;
- Review of project logic and targets;

- Meetings with project staff and relevant stakeholders;
- Review of EU strategy and civil society roadmaps for each target country;
- Provision of recommendations for future programming including lessons learnt;
- Preparation of evaluation documents (inception report, draft report, final report).

5. Evaluation timeframe and expected deliverables

The evaluation is expected to last 40 working days (non-consecutive days can be acceptable). Later start date can be considered depending on availability. The expected deliverables are:

can be considered depending on availability. The expected denverables are.		
Deliverable	Completion date	
Evaluation matrix and proposed methodology	15 November, 2022	
Desk review of project documentation	16 November-22 November, 2022	
Inception report	29 November, 2022	
Field research	30 November-14 December 2022	
First draft evaluation report	21 December, 2023	
Incorporation of comments by PIN and revision	22 December -28 December 2022	
Final evaluation report submission	5 January, 2023	

Timeline can be adjusted following the approval of the Inception Report.

6. Evaluation Report

The final report should be 25 pages maximum (excluding annexes), including:

- 1. Executive summary;
- 2. Introduction;
- 3. Project Background
- 4. Methodology;
- 5. Findings;
- 6. Lessons learned;
- 7. Conclusions;
- 8. Recommendations;
- 9. Annexes.

7. Roles and responsibilities, logistics

Project core staff will be introduced to the final evaluator who will be responsible to provide necessary information related to the project. In country support will be ensured by project Country Coordinators for organizing meetings, interviews, FDGs, etc. with relevant stakeholders. MEAL officers or project assistants will provide support with necessary documentation as required.

8. Qualification requirements

Essential

- Strong track record of evaluations/surveys/studies carried out on similar projects with at least 2 accomplished project evaluations;
- Proven experience in evaluating EC-funded projects on civil society;
- Proven experience and knowledge of conducting quantitative and qualitative research;
- Significant practical experience in report writing and formulation of recommendations;

- Understanding of project management principles;
- Excellent spoken and written English, proficiency in one of the target country languages will be an advantage;
- Knowledge of the EaP countries and their relations with EU.

9. Application process

Interested candidates/organizations whose profile matches the qualification requirements stated above are invited to send their:

- Curriculum vitae or organizational profile highlighting relevant experience (max.4 pages);
- Cover letter stating how your experience and competencies can best deliver the assignment (max.1 page);
- 2 samples of previous similar work;
- Clear and concise technical offer outlining the methodology;
- Budget (in EUR) broken down by:
 - Personnel Service fees;
 - Direct evaluation activity costs;
 - ➤ Anticipated logistics, travel and subsistence costs.

All interested candidates/organizations who meet the above requirements and are confident that their background and experience qualify them to implement Final Evaluation, should e-mail their complete application packs in English language to: georgia.admin@peopleinneed.net mentioning "Final Evaluation: Covid-19 Solidarity programme" in the subject line of the e-mail. The deadline for applications is 11 November 2022, 18:00 (GMT +4, Georgian Time). Incomplete applications will not be reviewed. Short-listed candidates will be contacted by 14 November, 2022. The final decision will be made after the interview, considering candidates relevant experience, qualification and cost efficiency of the offer.

10. Selection criteria

An evaluation committee consisting of 3 members will be appointed in order to score the application against the following points:

- Price (20 %);
- Quality of the submitted technical offer (40 %);
- Relevant experience and quality of sample report submitted (40 %).

11. Payment modalities

The maximum budget of the project final evaluation is 20,000 EUR including taxes. Per-diem, accommodation, transportation, translation and other costs should be included in the evaluation fee.

%	Milestones
20%	Following the singing of the Contract on Evaluation Services
30%	Following the approval of the Inception Report

After the final version of the final evaluation report has been submitted and approved by PIN

PIN reserves the right to deduct up to 0.5% of the total contract price for each day's delay in meeting the deliverables specified. This deduction shall be applied to the last payment of 50% of the contract price.

Tender Notice/ტენდერი

Contract title/ხელშეკრულების დასახელება: Tender for for External Final Evaluation

Project code/პროექტის კოდი GEOZ000030

Tender number/ტენდერის ნომერი: GEOC0000105

Procedure/პროცედურა: Negotiated with publication/ მოლაპარაკებითი ტენდერი საჯარო

პუზლიკაციით.

Location/ადგილმდებარეობა: EaP countries

Contracting Authority:/კონტრაქტორი

People in Need (Člověk v tísni, o.p.s.)/ ടാറർ "ജറഇന്ന റ്റ് റ്റെ "

Local office address: 16 Geronti Kikodze str. 0105, Tbilisi, Georgia/ ადგილობრივი მისამართი: გერონტი ქიქომის ქ.16, 0105, თბილისი, საქართველო.

with its registered office at: Šafaříkova 635/24, Praha 2, 120 00, Czech Republic /

რეგისტრირებული მისამართზე: საფარიკოვას ქ.24, პრაღა 2, 120 00, ჩეხეთის რესპუზლიკა

Identification No. / საიდენტიფიკაციო ნომერი:25755277

Local identification No. / ადგილობრივი საიდენტიფიკაციო ნომერი: 204501636

Represented by Gia Dolbaia based on the power of attorney granted by the director/ დირექტორის მინდობილობის საფუძველზე წარმოდგენილი გია დოლბაიას მიერ

Part 1: Instructions to tenderers

I. SCOPE OF TENDER

Qualified tender offers (bids) are sought from competent contractors for the following: Final External Evaluation of project, detailed requirements are specified in Annex 2: Terms of Reference (ToR) კვალიფიციური სატენდერო შემოთავაზების (წინადადების) გაკეთება შეუძლია კომპეტენტურ კონტრაქტორს შემდეგ საგანზე: პროექტის საბოლოო შეფასება , დეტალური ინფორმაციისთვის იხ. Annex 2

The winning tenderer may not subcontract the service, or its part(s) to person(s) who is/are not part of the original offer. If the offer is submitted for a team, PIN requires reviewing all persons that will participate in the service pursued, as per the selection criteria stated below and in ToR.





გამარჯვებულმა სუბიექტმა არ უნდა დაიქირავოს საბ-კონტრაქტორი, ან პირები, რომლებიც არ იყვნენ გათვალისწინებულნი შემოთავაზების გაკეთების პროცესში. თუ შემოთავაზებას გააკეთებს გუნდი, PIN განიხილავს გუნდის ყველა წევრს შეფასებას შესაბამისი კრიტერიუმების მიხედვით.

II. TENDERING

- 1. Tender documentation with detailed instructions for tenderers and forms to be filled by the tenderers is in Tender dossier. Tender forms and instructions included in tender documentation must be strictly followed otherwise the tender offer might be excluded.
- 1. ტენდერში მონაწილეთათვის დეტალური ინსტრუქციები,სატენდერო დოკუმენტაცია და შესავსები ფორმები თანდართულია. სატენდერო დოკუმენტაციით გათვალისწინებული ტენდერის ფორმების შევსება უნდა მოხდეს ინსტრუქციების შესაბამისად, წინააღმდეგ შემთხვევაში, სატენდერო შეთავაზება მოიხსნება ტენდერიდან.
- 2. If any of the Tenderers requires any clarification relating to the tender, such question should be sent to PIN by e-mail to the following e-mail address: gia.dolbaia@peopleinneed.net; georgia.admin@peopleinneed.net If PIN answers the question, all other Tenderers will be copied the answer. Communication will be held through e-mail.
- 2. ტენდერთან დაკავშირებული ნებისმიერი შეკითხვა შეგიძლიათ გააგზავნოთ ქვემოთ მითითებულ ელექტრონული ფოსტის მისამართებზე <u>gia.dolbaia@peopleinneed.net;</u> <u>georgia.admin@peopleinneed.net</u> პასუხის გაცემის შემთხვევაში ინფორმაცია მიეწოდება ტენდერში მონაწილე ყველა პირს კითხვა/პასუხის სრული კომუნიკაცია. კომუნიკაცია განხორციელდება ელექტრონული ფოსტის საშუალებით.

To ensure that PIN could copy the answer to all tenderers, all Tenderers are advised to send their e-mail contacts to the above specified PIN e-mail address, or otherwise ensure that PIN knows their contact details.

ტენდერში მონაწილე ყველა პირი ვალდებულია საკონტაქტო ელექტრონული ფოსტა გამოაგზავნოს ზემოთ აღნიშნულ მისამართებზე, ან დარწმუნდეს რომ PIN ფლობს ამ ინფორმაციას, რათა პასუხები კითხვებზე იყოს ხელმისაწვდომი ტენდერში მონაწილე ყველა სუბიექტისთვის.

In case the Tenderer does not inform PIN about corresponding e-mail address PIN will send the copy of the answer to any e-mail address available to PIN from public sources and then the Tenderer cannot claim that they/it did not know the same information as other Tenderers.

თუ აღნიშნული საკონტაქტო ინფორმაციის მოწოდება ვერ განხორციელდება, PIN უზრუნველყოფს კითხვებზე პასუხების გაცემას ყველა მისთვის ხელმისაწვდომ საკონტაქტო ელექტრონულ ფოსტაზე და ტენდერში მონაწილე სუბიექტი ვერ განაცხადებს პრეტენზიას, რომ არ იყო ინფორმირებული აღნიშნულის შესახებ, ისე როგორც დანარჩენი სუბიექტები.

Questions could be answered only until 9 November 2022, PIN does not guarantee that all questions will be answered.





Tender offers should not be dispatched before expiry of the period for questions under the preceding point II. 2. of this notice - if the Tenderer dispatches the tender offer before expiry of that period they/it cannot claim that they/it did not know all information as other Tenderers. კითხვებზე პასუხების გაცემა შესაძლებელია 2022 წლის 9 ნოემბრამდე. PIN არ იძლევა გარანტიას რომ ყველა კითხვაზე იქნება პასუხი გაცემული. სატენდერო შემოთავაზებები არ უნდა იქნეს გამოგზავნილი კითხვების გაცემის საბოლოო ვადის გასვლამდე II.2 მუხლის შესაბამისად, თუ ტენდერში მონაწილე გამოაგზავნის შემოთავაზებას ამ პერიოდის გასვლამდე ვერ განაცხადებს პრეტენზიას რომ არ იყო ინფორმირებული ისე, როგორც

- 3. Each Tenderer shall submit only one Tender offer, either individually or as a partner in a joint venture. A Tenderer who submits or participates in more than one Tender offer will be disqualified from the Tender.
- 3. ტენდერში მონაწილე პირის მიერ წარმოდგენილ უნდა იქნეს მხოლოდ ერთი სატენდერო შემოთავაზება, როგორც ინდივიდუალურად, ასევე, ერთობლივი საწარმოს პარტნიორად. ერთზე მეტი სატენდერო შემოთავაზების მომწოდებელი მონაწილე დისკვალიფიცირებული იქნება ტენდერიდან.
- 4. Tender **offer must remain valid** for the period of *60 days* from the date of closing unless withdrawn in writing before the close of tenders.
- 4. სატენდერო შემოთავაზება ძალაში რჩება ტენდერის დასრულებიდან 60 დღის განმავლობაში თუ ტენდერის დახურვამდე წერილობითი ფორმით არ იქნა გახმობილი.
- 5. The contract is concluded with the winning tenderer. Should the winning tenderer fail to provide to PIN the necessary cooperation to conclude the contract within the period of 30 days upon the tender results notice, PIN can conclude contract with the second best tenderer, that shall be considered the winning tenderer. Should they fail to conclude the contract with the second best tenderer within 15 days following the notice, PIN is allowed to cancel the tender. Notice of results shall be deemed the third day following the day of dispatch of the tender results notice.
- 5. სატენდერო ხელშეკრულება გაფორმდება ტენდერში გამარჯვებულ მონაწილესთან. თუ ტენდერში გამარჯვებული მონაწილე ვერ გააფორმებს სატენდერო ხელშეკრულებას ტენდერის შედეგის შეტყობინებიდან 30 დღის განმავლობაში, PIN შემდგომ ხელშეკრულების გაფორმების მიზნით ითანამშრომლებს ტენდერში მეორე ადგილზე გასულ მონაწილესთან, თუ ეს უკანასკნელი ვერ გააფორმებს PIN-თან ხელშეკრულებას შეტყობინების მიღებიდან 15 დღის განმავლობაში, PIN უფლებამოსილია გააუქმოს ტენდერი. ტენდერის შედეგი გამოცხადებულად ითვლება შეფასების შედეგების გაზიარებიდან მესამე დღეს.
- 6. Tender offers have to be submitted to the following PIN emails before closing date and time: 11 November 2022, 18:00 (GMT +4, Georgian Time) at gia.dolbaia@peopleinneed.net; georgia.admin@peopleinneed.net
 Bids received after the closing date &time will not be considered.
- 6. სატენდერო შემოთავაზების წარმოდგენის ბოლო ვადაა 2022 წლის 11 ნოემბერი 18:00, აღნიშნულ ელექტრონულ მისამართებზე: gia.dolbaia@peopleinneed.net; georgia.admin@peopleinneed.net სატენდერო შემოთავაზება გამოგზავნილი მითითებული თარიღის შემდეგ არ განიხილება.





დანარჩენი მონაწილეები.

III. QUALIFICATION AND EVALUATION CRITERIA

- 1. To accept or reject the tender is the responsibility of the **Tender Committee**, decision of which shall be final.
- 1. სატენდერო შემოთავაზებაზე თანხმობა ან უარი სატენდერო კომისიის პასუხისმგებლობას წარმოადგენს, რომელიც საბოლოოა და გადახედვას არ ექვემდებარება.
- 2. Each tenderer must meet and properly prove the following **qualification criteria** with relevant documentation:
 - Business Registration Document (For Legal Entities).
 - Filled, signed Sworn Eligibility Statement.
 - 2 samples of previous similar work.
 - Curriculum vitae or organizational profile highlighting relevant experience.

ტენდერში მონაწილეობის მსურველები უნდა აკმაყოფილებდნენ შემდეგ საკვალიფიკაციო მოთხოვნებს შესაბამისი დოკუმენტაციის წარმოდგენით:

- სამეწარმეო რეესტრის ამოწაწერი (მხოლოდ იურიდიული პირებისთვის)
- ხელმოწერილი ფიცის დადების დოკუმენტი (ნებისმიერი პირისთვის).
- შესრულებული სამუშაოს 2 ნიმუში.
- ორგანიზაციის გამოცდილების დამადასტურებელი დოკუმენტები და შეფასებაში ჩართული პირების CV.
- 2. The tender evaluation committee will evaluate and award the contract on the basis of the following **evaluation criteria**
- 3. სატენდერო კომისია შემოთავაზეზის შეფასებისას იხელმძღვანელებს შემდეგი კრიტერიუმებით
 - * Price 20 % (specify VAT Excluded Price) Project is funded by European Union and has granted exemptions from Georgian government from VAT, Excise duty, import tax. The company, which supplies within the project, is free from above mentioned tax payments. ფასი 20% (მიუთითეთ დღგ-ს გარეშე). პროექტი დაფინანსებულია ევროგაერთიანების მიერ და საქართველის მთავრობისგან გათავისუფლებულია დღგ-ს, აქციზის და იმპორტის გადასახადებისაგან. კომპანია რომელიც ახორციელებს მოწოდებას პროექტის ფარგლებში თავისუფლდება ზემოთხსენებული გადასახადების გადახდისაგან.
 - 💠 Quality of the submitted proposal 40 % / ტექნიკური შემოთავაზების ხარისხი 40%
 - ❖ Relevant experience and quality of sample report submitted 40 % რელევანტური გამოცდილება და წარმოდგენილი შესრულებული სამუშაოს რეპორტის ხარისხი.
- 3. **Evaluation method** (performance of evaluation criteria) / შეფასების მეთოდი (შეფასების კრიტერიუმები):

The quality evaluation of the submitted proposal and points will be done basing on the following detailed scoring table:





Score	Benchmark
5	Excellent response with no weaknesses shown and exceeds the requirement - also provides comprehensive, detailed, and convincing assurances that the services will be delivered to an excellent standard
4	A very response that demonstrates real understanding and fully meets the requirements - offers assurances that the service delivered will be of a high standard
3	A satisfactory response whici demonstrates a reasonable understanding of the requirements and gives reasonable assurance of delivery of services to an adequate standard, but does not provide sufficiently convincing assurance to be able to award them a higher mark
2	A repsonse where reservations exist - lacks full credibility/convincing detail, and there is a significant risk that the response will not deliver/be successful
1	A response where serious reservations exist - the may be because, for example, insufficient detail is provided and the response has fundamental flaws, or seriously lacks credibility with a high risk of non-delivery
0	Response completely fails to address the criterion under consideration

Formula relevant for Price: Each criterion in submitted offer marked according to following formula: Value A/Value B * criteria weight. Value A = most convenient value for PIN from all submitted offers; Value B = actual value offered by the tenderer. These points will be multiplied by criteria weight. For each supplier marks for all criteria are summed up to obtain Total Evaluation. Supplier with highest sum of marks is the winner of the tender.

თითოეული კრიტერიუმი დაანგარიშდება შემდეგი ფორმულით: "ა"კრიტერიუმი /"ზ"კრიტერიუმზე X კრიტერიუმის მნიშვნელობაზე. "ა" კრიტერიუმი — გულისხმობს ტენდერში წარმოდგენილი შემოთავაზებიდან PIN—თვის ყველაზე მისაღებ შემოთავაზებას. "ბ" კრიტერიუმი გულისხმობს ტენდერში მონაწილე პირებისგან შემოთავაზებულ მნიშვნელობას. აღნიშნული "ა" და "ბ" პუნქტები გადამრავლდება კრიტერიუმების წონაზე. საზოლოო შეფასების მისაღებად თითოეული მომწოდებლისთვის დაჯამდება კრიტერიუმები. ტენდერის გამარჯვებული იქნება უმაღლესი ქულის მქონე მომწოდებელი.

Formula Relevant for Quality and Relevant Experience: Each criterion in submitted offer marked according to following formula Value B/Value A * Criteria weight. Value A = most convenient value for PIN from all submitted offers; Value B = actual value offered by the tenderer. These points will be multiplied by criteria weight. For each supplier marks for all criteria are summed up to obtain Total Evaluation. Supplier with highest sum of marks is the winner of the tender.

თითოეული კრიტერიუმი დაანგარიშდება შემდეგი ფორმულით: "ბ"კრიტერიუმი /"ა"კრიტერიუმი X კრიტერიუმის მნიშვნელობაზე. "ა" კრიტერიუმი — გულისხმობს ტენდერში წარმოდგენილი შემოთავაზებიდან PIN—თვის ყველაზე მისაღებ შემოთავაზებას. "ბ" კრიტერიუმი გულისხმობს ტენდერში მონაწილე პირებისგან შემოთავაზებულ მნიშვნელობას. აღნიშნული "ა" და "ბ" პუნქტები გადამრავლდება კრიტერიუმების წონაზე. საბოლოო შეფასების მისაღებად თითოეული მომწოდებლისთვის დაჯამდება კრიტერიუმები. ტენდერის გამარჯვებული იქნება უმაღლესი ქულის მქონე მომწოდებელი.

To finalize selection process PIN may conduct interviews with short listed candidates. საბოლოო შეფასებისას PIN-მა შერჩეულ კანდიდატებთან შესაძლოა ჩაატაროს საბაოლოო გასაუბრება.





IV. OTHER PROVISIONS

Further negotiations with a tenderer the about price and conditions are allowed if the negotiation is directed at making the bid more favourable for PIN.

In justified cases after receiving bids and/or during the negotiation (especially if it becomes apparent, that none of the tenderers can execute the contract in its full extent) is PIN entitled to split the contract between two or more suppliers so, that each of them will supply part of the contract. This decision must be announced to all bidders so, that they have chance to modify their bids.

In case additional services would prove to be necessary for finalization of the activity for which this tender is published, PIN reserves the right to procure them from the winner of this tender under a negotiated procedure on the basis of a single tender if the potential extension of the contract for a value and duration wouldn't exceed the value and the duration of the initial contract awarded under this tender.

თუ დამატებითი აქტივი გახდა საჭირო იმ ღონისმიებების დასრულებისთვის, რომლისთვისაც გამოცხადდა ტენდერი, PIN იტოვებს უფლებას შეისყიდოს ისინი ტენდერში გამარჯვებულისგან, ცალკე სატენდერო მოლაპარაკებების პროცედურების საფუძველზე, თუ ამ სატენდერო ხელშეკრულების ხანგრძლივობა არ აღემატება თავდაპირველი სატენდერო ხელშეკრულების ხანგრძლივობას.

Tenderers will be notified about the results of the tender via e-mail within 7 working days after the termination of the tender.

ტენდერის მონაწილე პირები შეიტყობენ ტენდერის შედეგებს ელექტრონული ფოსტის საშუალებით ტენდერის დასრულებდან 7 სამუშაო დღის განმავლობაში.

V. Summary of requirements on tender offer

Tender offer (bid submitted by the tenderer) shall consist of the following documents:

No.	Document	Remarks
01	Sworn Eligibility statement – Annex 1 ფიცის დადების დოკუმენტი	filled, signed შევსებული, ხელმოწერილი
02	Proposal შემოთავაზების ფორმა	Filled, signed შევსებული, ხელმოწერილი
03	2 samples of previous similar work. უკვე შესრულებული სამუშაოს 2 ნიმუში.	





O4 CVs of Employees included in Proposal, Documents
Highlighting Organizations
experience
ორგანიზაციის
თანამშრომლების CV,
ორგანიზაციის
გამოცდილების
დამადასტურებელი
დოკუმენტები.

Part 2: Terms and conditions

I. EXCLUSION AND DISQUALIFICATION

- 1. PIN shall **exclude from the tender any bid of a tenderer** falling into any of the following cases:
- 1. PIN ტენდერში მონაწილეობიდან გამორიცხავს მონაწილეს შემდეგ შემთხვევებში
- a) They are **bankrupt** or being wound up, are having their affairs administered by the courts, have entered into an arrangement with creditors, have suspended business activities, are the subject of proceedings concerning those matters, or are in any analogous situation arising from a similar procedure provided for in national legislation or regulations;
- ა) ტენდერში მონაწილე პირი არის ბანკროტი ან გაკოტრებული, დავა აქვს სასამართლოში, გარიგებაში ან კავშირში იმყოფება კრედიტორებთან, რომლებსაც შეწყვეტილი (აკრძალული) აქვთ ბიზნეს საქმიანობა; იმყოფება მსგავი პროცედურებიდან წამოჭრილ რაიმე სხვა ანალოგიურ სიტუაციაში, რაზეც ეროვნული კანონმდებლობა და რეგულაციები იღებენ ზომებს.
- b) They or persons having powers of representation, decision-making or control over them have been **convicted of an offence** concerning their **professional conduct** by a judgement that has the force of res judicata;
- ბ) ტენდერში მონაწილე პირი ან გადაწყვეტილების მიმღები და მაკონტროლებელი წარმომადგენელი მსჯავრდებული იყო პროფესიული ქცევის გამო და ამაზე არსებობს სასამართლოს კანონიერ მალაში შესული გადაწყვეტილება.
- c) They have been **guilty of grave professional misconduct** proven by any means that the contracting authority can justify;
- გ) ტენდერში მონაწილე პირი დამნაშავედ იქნა ცნობილი მძიმე პროფესიული დანაშაულის გამო რისი დადასტურებაც შეუძლიათ კონტრაქტორებსაც.
- d) They have not fulfilled obligations relating to the payment of social security contributions or the payment of taxes in accordance with the legal provisions of the country in which they are established or those of the Czech Republic or those of the country where the contract is to be performed;





- დ) ტენდერში მონაწილე პირი არ ასრულებდა ვალდებულებებს, რაც უკავშირდება სოციალური უსაფრთხოების წვლილს ან გადასახადების გადახდას ქვეყნის სამართლებრივი დებულებების შესაბამისად, რომელ ქვეყანაშიც არის დაფუძნებული ან ჩეხეთის რესპუბლიკის კანონმდებლობის თანახმად.
- e) They or persons having powers of representation, decision making or control over them have been the subject of a judgment which has the force of res judicata **for fraud, corruption, involvement in a criminal organisation, money laundering or any other illegal activity**;
- ე) ტენდერში მონაწილე პირი ან გადაწყვეტილების მიმღები პირი და მაკონტროლებელი წარმომადგენელი მსჯავრდებული იქნა კანონიერ ძალაში შესული განაჩენით თაღლითობისთვის, კორუფციისთვის, კრიმინალური ორგანიზაციის წევრობისთვის, უკანონო შემოსავლის ლეგალიზაციის ან სხვა არალეგალური ქმედებებისთვის და ასეთი უკანონო საქმიანობა საზიანოა ევროკავშირის ფინანსური ინტერესებისათვის.
- f) They do **engage in the employment of children**, disrespect basic social rights and working conditions based on international labour standards;
- ვ) საქმიანობის პროცესში რთავს ბავშვებს, პატივს არ სცემს ზოგად სოციალურ უფლებებს და საერთაშორისო შრომითი სტანდარტებით გათვალისწინებულ სამუშაო პირობებს.
- g) They have **engaged in the trafficking in persons** and have **provided any support** (direct or indirect) of **terrorism**, including the financing of terrorism, or transactions with persons connected with terrorism;
- ზ) ტენდერში მონაწილე პირი დაკავშირებულია ტრეფიკინგთან და პირდაპირ ან არაპირდაპირ მხარს უჭერდა ტერორიზმს, ფინანსური დახმარების გაწევით ან ტერორიზმთან დაკავშირებული პირების გადაყვანით.
- h) They are currently subject to an **administrative penalty** imposed by donor or have been listed by the donor as **ineligible** for participation in award procedures financed by donor's money;
- თ) ტენდერში მონაწილეს დონორის მიერ დაკისრებული აქვს ადმინისტრაციული ჯარიმა ან დონორის მიერ განთავსებულია კონკურსში მონაწილეობისათვის არაუფლებამოსილთა სიაში.
- i) Candidate might be excluded on the basis of another procurement procedure or grant award procedure financed by PIN or donor of the project, under which they have been declared to be in serious breach of contract for failure to comply with their contractual obligations;
- ი) PIN ან სხვა დონორი ორგანიზაციის მიერ დაფინანსებული პროექტების ან შესყიდვების პროცედურების განხორციელებისას, მონაწილე პირის მხრიდან ადგილი ჰქონდა კონტრაქტის პირობების არსებით დარღვევას კონტრაქტით გათვალისწინებული ძირითადი მოთხოვნების შეუსრულებლობის გამო
- j) They or any of their employees, associates or other persons related to them provided technical assistance to PIN under that same procurement procedure.
- კ) ისინი, მათი თანამშრომლები, ან მათთან დაკავშირებული პირები ჩართული იყვნენ PIN-ის ამ ტენდერის ტექნიკურ კონსულტაციებში ან შესყიდვების პროცედურებში.





Points (a) to (d) do not apply to the purchase of supplies on particularly advantageous terms from either a supplier which is definitively winding up its business activities, or the receivers or liquidators of a bankruptcy, through an arrangement with creditors, or through a similar procedure under national law.

ა დან დ-მდე პუნქტები არ ვრცელდება აქტივების შესყიდვასთან დაკავშირებულ განსაკუთრებით ხელსაყრელ პირობებს არც მომწოდებლებისთვის რომ რომლებიც არიან ლიკვიდაციის პროცესში, ან ლიკვიდატორებს გაკოტრების პროცესში, კრედიტორებთან შეთანხმებით ან ეროვნული კანონმდებლობით დადგენილი წესით.

Tenderers shall declare they are in none of the situations listed above by the signature of **Sworn eligibility statement** form.

აღნიშნულის დადასტურებას ტენდერში მონაწილე პირი მოახდენს ფიცის დადების დოკუმენტზე ხელმოწერით.

- 2. Bids of tenderers shall be **disqualified** from the tender who, during the procurement procedure:
- 2. ასევე ტენდერში მონაწილეობიდან დისკვალიფიცირებული იქნება პირი თუ:
- a) tenderer is subject to a **conflict of interest**;
- ა) პირმა შეიძლება გამოიწვიოს ინტერესთა კონფლიქტი.
- b) tenderer has **not stated true facts** or has misinterpreted information required by PIN, or fails to provide timely such information or to provide required documents stated by PIN as condition for participation in the tender;
- ბ) ტენდერში მონაწილე პირმა წარმოადგინა არასწორი ინფორმაცია ან არასწორად განმარტა PIN-ის მიერ მოთხოვნილი ინფორმაცია და არ ძალუმს ასეთი ინფორმაციის წარმოდგენა მოცემულ დროში ან არ შეუძლია PIN-ის მიერ მოთხოვნილი დოკუმენტების წარმოდგენა ტენდერში მონაწილეობის მისაღებად.
- c) **tenderer does not meet the PIN qualification criteria** or requirements stipulated in the tender documentation.
- გ) პირი არ აკმაყოფილებს PIN–ის საკვალიფიკაციო კრიტერიუმებს და სატენდერო დოკუმენტაციით გათვალისწინებულ მოთხოვნებს.
- d) tenderer has fulfilled the exclusion condition mentioned above in preceding article (Part 2, Article I.), points c) or i) during the last 2 years prior to the launch of the tender.
- დ) პირმა დააკმაყოფილა ტენდერიდან მოხსნის პირობები ზემოხსენებული მუხლის (ნაწილი 2, მუხლი 1, პუნქტი გ ან ი) ტენდერის გამოცხადებიდან ზოლო 2 წლის მანძილზე.





II. CODE OF CONDUCT FOR SUPPLIERS

In addition to the above conditions for disqualification, Code of Conduct for Suppliers defines all areas that PIN expects all of its suppliers at minimum to respect, and operate in ways that meet fundamental responsibilities in human rights, labour, environment and anti-corruption. The Code of Conduct is defined by the Ten principles of the UN Global Compact¹:

დისკვალიფიკაციისათვის ზემოთ აღნიშნული პირობების გარდა, მომწოდებელთა ქცევის კოდექსი განსაზღვრავს ყველა იმ სფეროს, რომელსაც PIN ელოდება რომ დაიცავს ყველა მომწოდებელი, როგორებიცაა ადამიანის უფლებების, შრომის, გარემოს დაცვისა და ანტიკორუფციული პრინციპების პატივისცემა. ქცევის კოდექსი განსაზღვრულია გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის გლობალური შეთანხმების 10 პრინციპის შესაბამისად.

- Support and respect the protection of internationally proclaimed human rights;
- მხარი დაუჭიროს, პატივი სცეს და დაიცვას ადამიანის საყოველთაოდ აღიარებულ უფლებები.
- No involvement in human rights abuses;
- არ უნდა გახდებს ადამიანის უფლებების დარღვევის მონაწილე.
- Freedom of association and recognition of right to collective bargaining;
- მხარი დაუჭიროს შეკრებისა და გაერთიანების თავისუფლებას და აღიაროს უფლება კოლექტიური მოლაპარაკებების შესახებ.
- Employment is freely chosen, not forced or compulsory;
- უნდა აღკვეთოს იძულებითი და სავალდებულო შრომის ყველა ფორმა.
- No exploitation of children and child labour;
- ეფექტურად აღკვეთოს და უარი თქვას ბავშვთა შრომაზე.
- No discrimination in respect of employment and occupation;
- არა დისკრიმინაციას დასაქმების ეტაპზე და თანამშრომლების მიმართ.
- Support a precautionary approach to environmental challenges;
- მხარი დაუჭიროს პრევენციულ მიდგომას გარემოსდაცვითი გამოწვევებისადმი.
- Accept greater environmental responsibility promotion;
- თავის თავზე აიღოს ინიციატივები და ხელი შეუწყოს გარემოსდაცვითი პასუხისმგებლობის განვითარებას.
- Encourage the development and spread of environmentally friendly technologies;
- წაახალისოს გარემოსთვის არამავნებელი ტექნოლოგიების განვითარება და გავრცელება.
- Adhering to highest standards of ethical conduct behaviour, including: working against corruption and all its forms, conflict of interest disclosure, respect to local laws.
- სწრაფვა უმაღლესი ეთიკური სტანდარტების შესაბამისობისკენ, ასევე იმუშავოს კორუფციის ყველა ფორმის წინააღმდეგ, ფულის გამოძალვისა და მექრთამეობის ჩათვლით.

III. CANCELLATION OF THE TENDER/NON-CONCLUSION OF THE CONTRACT WITH THE WINNING TENDERER

PIN may cancel the announced tender or not conclude contract with the winning tenderer in the following cases:

¹ For more information, see https://www.unglobalcompact.org/what-is-gc/mission/principles





	Case	Procedure
a)	PIN has not received any bid , or none of the bids received was qualitatively and/or financially worthwhile or all the bids received have been disqualified from the tender	PIN has the right to cancel tender and launch simplified procedure with a single tenderer
b)	Major discrepancies have been found in the Tender Notice or other supporting documentation of the tender;	PIN has the right to cancel tender and announce a new tender
c)	Serious circumstances have occurred during the tender which prevent PIN to continue the tender	PIN has the right to cancel tender and launch simplified procedure with a single tenderer
d)	Only one bid, complying with the tender conditions, has been submitted	PIN has the right to cancel tender and launch simplified procedure with a single tenderer
e)	The winning tenderer refuse to sign contract with PIN, have not stated true facts in their bid or their bid is at dumping price or otherwise jeopardizes free competition in the market (e.g. forbidden supplier agreements, cartels, abuse of the leading position in the market).	PIN has the right to cancel tender or to accept a bid of the tenderer who ranked as the second best or at other rank in the tender

PIN–ს შეუძლია ტენდერის გაუქმება ან ტენდერში გამარჯვებულ მონაწილესთან ხელშეკრულების გაფორმებაზე უარის თქმა შემდეგ შემთხვევებში:

	შემთხვევა	პროცედურა
5)	სატენდერო განაცხადები არ იქნა წარმოდგენილი ან მოხდა მათი დისკვალიფიცირება, წარმოდგენილი სატენდერო შემოთავაზება ხარისხობრივად ან ფინანსურად არ იყო მისაღები.	PIN უფლებას იტოვებს გააუქმოს ტენდერი და ითანამშრომლოს ერთადერთ სუბიექტთან მარტივი პროცედურის მეშვეობით.
ბ)	სატენდერო განაცხადებსა და დოკუმენტაციას შორის აღმოჩენილი იქნა მნიშვნელოვანი შეუსაბამობები.	PIN უფლებას იტოვებს გააუქმოს და გამოაცხადოს ახალი ტენდერი
8)	ტენდერის განხორციელების პერიოდში წარმოიშვა სერიოზული შემაფერხებელი გარემოებები, რამაც შესააძლებელია საფრთხე შეუქმნას ტენდერის განხორციელებას.	PIN უფლებას იტოვებს გააუქმოს ტენდერი და ითანამშრომლოს ერთადერთ სუბიექტთან მარტივი პროცედურის მეშვეობით.
(Q)	მხოლოდ ერთი შემოთავაზება აკმაყოფილებს ტენდერის პირობებს.	PIN უფლებას იტოვებს გააუქმოს ტენდერი და ითანამშრომლოს ერთადერთ სუბიექტთან მარტივი პროცედურის მეშვეობით.
ე)	ტენდერში გამარჯვებულმა პირმა სატენდერო განაცხადში არ წარმოადგინა ჭეშმარიტი ფაქტები, უარი განაცხადა ხელშეკრულების გაფორმებაზე. PIN არ იღებს ვალდებულებას ხელშეკრულება გააფორმოს ტენდერში გამარჯვებული განაცხადის მომწოდებელთან, თუ მათი	PIN იტოვებს ულებას გააუქმოს ტენდერი ან ხელშეკრულება გააფორმოს, შემდეგ ადგილზე გასულ ან სხვა ტენდერში მონაწილესთან.





წინადადება ეწინააღმდეგება და საფრთხეს უქმნის თავისუფალ კონკურენციას ბაზარზე. (ბაზარზე წამყვანი პოზიციის ბოროტად გამოყენებით, აკრძალულ მომწოდებელთან თანამშრომლობით და კარტელური შეთანხმებებით).

IV. GENERAL CONDITIONS

- 1. The **Tenderer shall bear all costs** associated with the **preparation and submission of the Tender**, and PIN will in no case be responsible or liable for such costs.
- 1. ტენდერის მონაწილე პირი პასუხისმგებელია სატენდერო განაცხადის მომზადებასა და წარდგენასთან დაკავშირებულ დანახარჯებზე, რაზეც PIN პასუხისმგებლობას არ იღებს.
- 2. The tenderer hereby declares and warrants that has seen and understood the terms of the below mentioned **policies** and it complies and shall comply with all applicable terms and conditions specified therein:

PIN Policy on Ethical Conduct, PIN Code of Conduct, PIN Anti-Corruption Policy and other related policies referred to therein, which are incorporated by reference and represent an integral part of this tender notice. Electronic copies containing the complete text are available at:

www.clovekvtisni.cz/policies

ტენდერის მონაწილე აცხადებს რომ გაეცნო და პატივს ცემს ქვემოთ მოცემულ წესებს და პროცედურებს, კერძოდ:

PIN-ის ეთიკის კოდექსს, ქცევის კოდექსს, ანტიკორუფციულ პოლიტიკას და სხვა თანმლებ წესებს, რომელიც ამ ტენდერის დოკუმენტის განუყოფელი ნაწილია. ამ დოკუმენტების ელ. ვერსიებს შეგიძლიათ გაეცნოთ აქ: www.clovekvtisni.cz/policies

3. The tenderer will immediately and without undue delay inform PIN of any event which interferes or threatens to materially interfere with this Tender notice, including suspicion of or actual fraud, corruption, bribery, theft, terrorist financing or other misuse of funds. Such information should be passed in the first instance to fraud@peopleinneed.cz.





ტენდერის მონაწილემ დაუყოვნებლივ უნდა აცნობოს PIN-ს ნებისმიერი ფაქტი ან ეჭვი, რომელიც მატერიალურ საფრთხეს უქმნის სატენდერო განაცხადს, ასევე შეიცავს ფაქტების შესაძლო გაყალბებას, კორუფციის ნიშნებს, ქრთამის მოთხოვნას, ქურდობას, ტერორისტების დაფინანსებას ან თანხების არამიზნობრივ ხარჯვას. ასეთი ფაქტების არსებობის შემთხვევაშე ინფორმაციის მიწოდება შესაძლებელია: fraud@peopleinneed.cz

All information will be treated with the upmost confidentiality. Information can also be reported directly to the PIN programme team where appropriate, these will be immediately passed on to the above-mentioned e-mail address.

ყველა მოწოდებული ინფორმაცია გარანტირებულად იქნება კონფიდენციალური. ინფორმაციის მოწოდება ასევე შესაძლებელია PIN-ის პროგრამების გუნდში, ინფორმაცია დაუყოვნებლივ იქნება გაზიარებული ზემოთ ხსენებულ ელ. ფოსტის მისამართზე.

- 4. PIN reserves the right to cancel the tender without giving any reason.
- 4. PIN უფლებას იტოვებს გააუქმოს ტენდერი შესაბამისი მიზეზების ახსნის გარეშე.

List of Annexes:

Annex 1 – Sworn Eligibility Statement

Annex 2 - Terms of Reference

Gia Dolbaia	27/10/2022	
4		

On behalf of People In Need Date





Eligibility Sworn Statement

We,
(IDENTIFICATION OF a PERSON / COMPANY)
declare, that:
We are not bankrupt or have not being wound up, are not having their affairs administered by the courts, have not entered into an arrangement with creditors, have not suspended business activities, are not the subject of proceedings concerning those matters, or are not in any analogous situation arising from a similar procedure provided for in national legislation or regulations;
We or persons having powers of representation, decision-making or control over us have not been convicted of an offence concerning our professional conduct by a judgment that has the force of res judicata;
We have not been found guilty of grave professional misconduct proven by any means that the contracting authority can justify;
We have fulfilled obligations relating to the payment of social security contributions or the payment of taxes in accordance with the legal provisions of the country in which we are established or with those of the country of the contracting authority or those of the country where the contract is to be performed;
We or persons having powers of representation, decision making or control over us have not been subject of any judgment which has the force of res judicata for fraud, corruption, involvement in a criminal organisation, mone laundering or any other illegal activity;
Following another procurement procedure or grant award procedure financed by PIN or <i>any other contractual agency</i> , we have not been declared to be in serious breach of contract for failure to comply with their contractual obligations;
We do not engage in the employment of children. We respect basic social rights of our employees and provide them with proper working conditions;
We have not engaged in the trafficking in persons and have avoided any support (direct or indirect) of terrorism, including the financing of terrorism, or transactions with persons connected with terrorism.
We are currently no subject to any administrative penalty imposed by donor or have been listed by the donor as ineligible for participation in award procedures financed by donor's money.
We don't find ourselves in any situation which could give raise to a conflict of interest in what concerns the implementation of the contract. We, or any of our employees, associates or other persons related to us, have not provided any technical assistance to PIN under this same procurement.
In the event of the contract being awarded to us, we commit ourselves to act with complete impartiality and in good faith in what concerns its performance and outcome.
In on
On behalf of



Signature

